KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3597/90

af 12. december 1990

om reglerne for bogføring af interventionsforanstaltninger, under hvilke interventionsorganerne opkøber, oplagrer og sælger landbrugsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3492/90 af 27. november 1990 om fastlæggelse af de elementer, der skal tages i betragtning i årsregnskaberne for de interventionsforanstaltninger i form af offentlig oplagring, som Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen, finansierer [1], særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Visse finansielle transaktioner finder sted efter de materielle lageroperationer, som de vedrører; det er ikke muligt på forhånd at bestemme de beløb, der skal bogføres, og det er derfor nødvendigt at bogføre dem på et andet tidspunkt end den materielle operation for at undgå, at der efterfølgende skal foretages korrektioner af allerede afsluttede regnskaber;

der bør opstilles regler for værdiansættelsen af manglende mængder, som overstiger tolerancen i forbindelse med opbevaring eller forarbejdning, eller mængder som er gået tabt i forbindelse med overførsler eller som følge af uheld eller konstaterbare årsager, og af mængder som er undergået kvalitetsforringelse eller destruktion;

det bør nærmere præciseres, hvilke operationer der ikke tages hensyn til ved beregningen af indlagrings- og udlagringsomkostninger;

i tilfælde hvor der gives afkald på at anvende tolerancen, garanterer medlemsstaterne for de samlede overtagne mængder for et produkt; den valgte fremgangsmåde bør gælde for hele regnskabsåret;

for at undgå efterfølgende korrektion af regnskaberne er det nødvendigt at fastlægge de bogføringsregler, som skal følges, når det konstateres, at de indlagrede mængder ikke opfylder de betingelser, der gælder for oplagring;

det er nødvendigt at fastsætte enkle regler for bogføring, som skal benyttes i tilfælde af, at beregningselementerne ændrer sig i løbet af en måned;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-Komitéen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I henhold til de særlige bestemmelser, der omhandles i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3492/90, gælder følgende:

1) Omkostninger, der ikke dækkes af faste beløb, kan bogføres i regnskabet for offentlig oplagring som materielle operationer i måneden for deres faktiske betaling.

2) Beløb, der opkræves eller inddrives i overensstemmelse med artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3492/90, bogføres i regnskabet for offentlig oplagring som materielle operationer i måneden for deres indbetaling.

3) De i stk. 1 og 2 fastsatte udbetalinger og indbetalinger anses for at være foretaget på de datoer, der er fastsat i artikel 9, stk. 2, litra c), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2776/88 [2].

4) De i artikel 2, stk. 3 og 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 411/88 [3] omhandlede finansieringsomkostninger skal ved regnskabsårets udløb bogføres for dette regnskabsår for det antal dage, der indgår i regnskabet frem til dette tidspunkt, og den resterende del skal bogføres for det nye regnskabsår.

   Beregningen af disse finansieringsomkostninger skal opdeles efter rentesatsernes gyldighedsperioder.

Artikel 2

1. Medmindre andet er fastsat i bilaget, beregnes værdien af de manglende mængder:

— der overskrider tolerancerne for opbevaring og forarbejdning

eller

— som følge af tyveri eller andre konstaterede årsager,

ved at multiplicere mængderne med den basisinterventionspris for standardkvaliteten, som er gældende den første dag i det pågældende regnskabsår, forhøjet med 5 %.

2. Hvis der ikke i fællesskabsbestemmelserne er fastsat en specifik værdi, bestemmes værdien af manglende mængder som følge af overførsel eller transport i henhold til stk. 1.

3. Hvis produktet forringes eller ødelægges som følge af:

[1] EFT nr. L 337 af 4. 12. 1990, s. 3.

[2] EFT nr. L 249 af 8. 9. 1988, s. 9.

[3] EFT nr. L 40 af 13. 2. 1988, s. 25.

a) uheld, bortset fra særlige bestemmelser i bilaget, beregnes værdien af de pågældende mængder ved at multiplicere mængderne med den basisinterventionspris for standardkvaliteten, som er gældende den første dag i det pågældende regnskabsår, reduceret med 5 %

b) naturbegivenheder, træffes der en særlig beslutning om vurderingen af værdien af de pågældende mængder

c) dårlige opbevaringsbetingelser, herunder uhensigtsmæssige oplagringsbetingelser, bogføres produktets værdi i henhold til stk. 1

d) en for langvarig oplagringsperiode, fastlægges produktets bogføringsværdi samtidigt med, at det omgående udbydes til salg ifølge den procedure, der er fastsat i artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 (1) eller, i påkommende tilfælde, i henhold til den procedure, der er fastsat i den tilsvarende artikel i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter; i dette tilfælde skal indtægterne fra salget bogføres i produktets udlagringsmåned.

4. Medlemsstaterne giver omgående Kommissionen underretning om de tilfælde, hvor en forlængelse af oplagringsperioden for et produkt kunne tænkes at medføre en forringelse af det. Beslutningen om salg træffes i overensstemmelse med de for det pågældende produkt gældende forordninger.

5. Ved bestemmelse af værdien af de i stk. 1, 2 og 3, litra a) og c), omhandlede mængder:

— tages eventuelle forhøjelser, tillæg, fradrag, procentsatser og koefficienter, der finder anvendelse på interventionsprisen ved opkøb af produktet, ikke i betragtning

— anvendes den omregningskurs, der gælder på regnskabsårets første dag for det pågældende produkt.

Artikel 3

1. For de i artikel 2 omhandlede mængder af manglende eller forringede produkter medtages udlagringsomkostningerne kun, hvis salget har fundet sted i overensstemmelse med samme artikels stk. 3, litra d), og stk. 4.

2. Mængder, der er gået tabt i forbindelse med overførsel mellem medlemsstaterne, anses ikke som indlagrede, og der kan ikke beregnes faste indlagringsomkostninger for sådanne mængder.

3. Ved transport eller overførsel bogføres de herfor fastsatte faste beløb for indlagring og udlagring, hvis disse omkostninger ikke i henhold til fællesskabsbestemmelserne anses som en integrerende del af transportomkostningerne.

Artikel 4

Fastsættelsen af de faste beløb for udlagring kan omfatte en forhøjelse på betingelse af, at medlemsstaten for hele regnskabsåret og for det samlede lager af det pågældende produkt erklærer at give afkald på at anvende tolerancen og garanterer mængden.

Et sådant afkald rettes til Kommissionen i regnskabsårets første måned og skal være den i hænde inden modtagelsen af den første månedlige anmeldelse eller, hvis det pågældende produkt ikke befinder sig på interventionslager ved regnskabsårets begyndelse, senest i den måned, der følger efter den første interventionsindlagring af produktet.

Artikel 5

Eventuelle omkostninger, der i forbindelse med opkøbet af produktet er betalt eller opkrævet i henhold til fællesskabsbestemmelserne, bogføres som de tekniske omkostninger og adskilt fra opkøbsprisen.

Artikel 6

1. Andre prøver end dem, der udtages af køberne, skal værdiansættes i henhold til artikel 2, stk. 3, litra a).

2. Hvis det i forbindelse med den årlige lageroptælling efter visuel kontrol ikke er muligt på ny at emballere produktet, kan interventionsorganet sælge den resterende mængde ved underhåndsaftale. Mængden bogføres som udlagret på udlagringsdatoen og indtægterne herfra krediteres EUGFL i samme måned.

Artikel 7

1. Indlagrede mængder, for hvilke det konstateres, at de ikke opfylder de for oplagringen fastsatte betingelser, skal på tidspunktet for udlagringen bogføres som et salg til den pris, til hvilken de er opkøbt.

2. Medmindre andet er fastlagt i fællesskabsbestemmelserne, fratrækkes de for hver afvist mængde allerede bogførte indlagrings-, udlagrings-, oplagrings- finansieringsomkostninger, finsieringsomkostninger, idet disse bogføres særskilt.

a) De indlagrings- og udlagringsomkostninger, der skal fratrækkes, beregnes ved at multiplicere de afviste mængder med summen af de respektive faste beløb og den for udlagringsmåneden gældende kurs.

b) De oplagringsomkostninger, der skal fratrækkes, beregnes ved at multiplicere de afviste mængder med det antal måneder, der forløber mellem indlagringen og udlagringen, samt med det faste beløb og den for udlagringsmåneden gældende kurs.

c) De finansieringsomkostninger, der skal fratrækkes, beregnes ved at multiplicere de afviste mængder med det antal måneder, der forløber mellem indlagringen og udlagringen, idet det af betalingsfristen ved indlag-

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

ring omfattede antal måneder fratrækkes, med den i udlagringsmåneden gældende finansieringsrentesats divideret med tolv, og med den gennemsnitlige regnskabsmæssige værdi ved fremførsel, som er gældende ved regnskabsårets begyndelse.

3. De i stk. 2 omhandlede omkostninger bogføres under materielle operationer for udlagringsmåneden.

Artikel 8

Hvis landbrugskurserne, de faste beløb, betalingsfristerne, rentesatserne eller andre beregningselementer ændres efter den første dag i en måned, finder de nye elementer anvendelse fra den følgende måneds materielle operationer.

Artikel 9

Værdien ved opkøb og salg er lig med summen af de udbetalinger (opkøb) eller indbetalinger (salg), der er foretaget eller skal foretages for materielle operationer i regnskabsåret.

Artikel 10

Eventuelle overskydende mængder, som måtte blive konstateret, bogføres med negativt fortegn blandt de manglende mængder i lagerregnskabet i måneden for deres konstatering. Disse mængder indgår i bestemmelsen af de mængder, der overskrider tolerancen.

Artikel 11

Ved anvendelsen af denne forordning fastlægges regnskabsåret i henhold til artikel 3, stk. 7, og artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2776/88.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. oktober 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

Præciserede regler vedrørende udgifterne og indtægterne for de enkelte produkter (1)

I. KORN

Tørring

Ekstraudgifter til tørring, der har til formål at bringe vandindholdet ned under det niveau, der er fastsat for standardkvaliteten, medregnes, forudsat at nødvendigheden af denne operation er fastslået efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75.

Svind som følge af tørring medtages ikke i beregningen vedrørende tolerancen for opbevaring.

II. SUKKER

1. **Refusion af oplagringsomkostninger**

Refusioner af oplagringsomkostninger, som interventionsorganerne har modtaget i overensstemmelse med artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, krediteres regnskabet.

2. **Afgifter**

Ved salg skal den pris, der betales af køberen, omfatte den i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede afgift; der skal udfærdiges et særskilt regnskab herfor.

III. ETHANOL AF VIN

1. **Værdien af opkøbte mængder**

Ved de i artikel 40 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede opkøb fratrækker interventionsorganerne et beløb svarende til støtten til destillatøren i opkøbsprisen for alkohol og bogfører den på budgetkontoen for destillation. Alkoholens opkøbsværdi med fradrag af støtten bogføres på kontoen for overtagelse af alkohol. Den støtte, der skal fradrages, er den, der gælder for den leverede alkohols kvalitet.

2. Ved anvendelse af artikel 2, stk. 1, 2 og 3 litra a) og c), benyttes den pris, der skal betales til destillatøren, med fradrag af den i nr. 1 omhandlede støtte, i stedet for interventionsprisen.

IV.TOBAK

1. **Værdien af opkøbte mængder**

Ved opkøb skal det præmiebeløb, der er inkluderet i opkøbsværdien, fradrages i denne, når opkøbet finder sted, og bogføres på budgetkontoen for denne præmie. Opkøbsværdien med fradrag af præmien bogføres. Med henblik herpå skal det præmiebeløb, der er fastsat for tobak i blade, ved opkøb af tobak i baller multipliceres med den forarbejdningskoefficient, der skal fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 727/70.

2. Den interventionspris, der skal benyttes ved anvendelsen af artikel 2, stk. 1, 2 og 3, litra a) og c), er for tobak i blade interventionsprisen for sort nr. 7 og for bearbejdet tobak i baller den afledte interventionspris for samme sort, i begge tilfælde uden fradrag af præmien.

V. FÅREKØD

Den interventionspris, der skal benyttes ved anvendelsen af artikel 2, stk. 1, 2 og 3), litra a) og c), er den ikke-sæsonbestemte og ikke-afledte interventionspris.

VI. SVINEKØD

Ved anvendelsen af artikel 2, stk. 1, 2 og 3, litra a) og c), benyttes basisprisen multipliceret med koefficienten 0,92 i stedet for interventionsprisen.

(1) For de produkter, der ikke udtrykkelig ter nævnt i dette bilag, gælder den generelle regel.